



## **Böttcher**Tec

Walzenlösungen für die Holz- und Möbelindustrie



Systems ►► Industry

# ERFAHRUNG + KNOW-HOW



## Unser Versprechen, Ihr Vorteil:

### ■ Hochentwickelte Produkte

**BöttcherTec** Walzenbeschichtungen in Gummi und Polyurethan, speziell für die Holzverarbeitung entwickelt, in Härte und Temperaturbeständigkeit auf die jeweiligen Prozessbedingungen abgestimmt. Herausragende Qualität für störungsfreie Prozesse, lange Standzeiten und hohe Anlagenverfügbarkeit.

### ■ Globale Präsenz

Weltweit einheitliche und konstante Qualität durch Produktion aller Gummimischungen in unserem hochmodernen zentralen Mischwerk in Deutschland. Verarbeitung zu Walzenbeschichtungen für die Holzindustrie in 20 Werken auf allen Kontinenten stellt lokalen Service und schnelle Verfügbarkeit sicher.

### ■ Umfassende, effiziente Lösungen

Individuelle Beratung und Auswahl der geeigneten Materialien vor Ort durch unseren technischen Außendienst. Laboranalysen im Hintergrund, um die optimale Kompatibilität mit den im Prozess vorhandenen Medien (Beizen, Leime, Lacke usw.) zu gewährleisten. Schneller, kostengünstiger Service überall auf der Welt durch Walzenbeschichtung in Ihrer Nähe.



### ■ Hohe Anwendungskompetenz

Seit Jahrzehnten schon arbeiten wir mit unseren Kunden – Anlagenbauern wie Betreibern – zusammen, um die Laufeigenschaften der Walzenbeschichtungen für die speziellen Anforderungen der Holzverarbeitung zu optimieren. Eine in der Industrie einzigartige technische Ausstattung ermöglicht die präzise Erforschung und Weiterentwicklung des chemischen und dynamischen Verhaltens der Walzenbezüge.



Systems ►► Industry



© LEICHT Küchen AG



© Mehling & Wiesmann GmbH



© Mehling & Wiesmann GmbH

## Die Holz- und Möbelindustrie: mit Technologie in eine nachhaltige Zukunft

Wo wir gehen und stehen sind wir von Holz und holzbasierten Produkten umgeben. Beim Spazierengehen im Wald, zu Hause und oft auch auf der Arbeit – wir laufen und sitzen auf, schlafen in und essen an Holzprodukten, meistens noch unter einem Dach, dessen tragende Struktur aus Holz gezimmert ist. Bei der Diskussion über den Klimawandel und die Verschmutzung der Umwelt steht Holz häufig im Brennpunkt: Vom Verschwinden der „grünen Lunge“ und der Dezimierung der Artenvielfalt durch Abholzen der tropischen Regenwälder ist die Rede. Zugleich aber belegen wissenschaftliche Studien, dass gerade Holz – als

der Inbegriff eines nachwachsenden Rohstoffs – ganz erheblich zur Reduzierung des Co<sub>2</sub>-Ausstoßes im Bauwesen beitragen kann. Zwischen Ökologie und Kostendruck, Innovation und Tradition steht heute die Holz- und Möbelindustrie. Oft in ländlichen und damit sonst strukturschwachen Gebieten angesiedelt, leisten die Unternehmen der Branche einen nicht zu unterschätzenden Beitrag zur sozialen Stabilität ganzer Gesellschaften. Als weltweit tätiger Lieferant von hochwertigen Walzenbeschichtungen steht die Böttcher-Gruppe Ihnen mit durchdachten Produktlösungen zur Prozessoptimierung zur Seite.

## Böttcher: Globaler Partner der Holzverarbeitenden Industrie

In weltweit 20 Produktionsstätten beschichtet Böttcher Walzen aller Art mit elastomeren Materialien, die speziell im Hinblick auf die Anforderungen der Holzverarbeitung entwickelt wurden. Die zentrale Herstellung aller Gummimischungen in unserem hochmodernen Mischwerk in Deutschland stellt weltweit hohe und konstante Qualität sicher, während die lokale Applikation der Mischungen auf die Walzen Garant für schnellen und kundenfreundlichen Service ist. In jahrelanger Zusammenarbeit mit Kunden wurde eine Palette an Walzenbezugsmaterialien erarbeitet, die weltweit einzigartig ist.



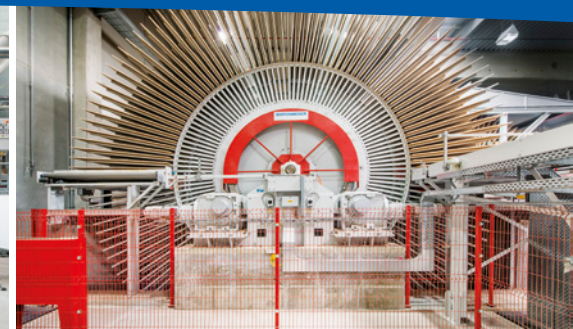
© Hymmen Industrieanlagen GmbH



© Hymmen Industrieanlagen GmbH



© Uwe Mühlhäuser



© Uwe Mühlhäuser

## **BöttcherTec Walzen:** exakt auf Ihre Prozesse abgestimmt

Jeder Schritt in der Verarbeitung von Holz zu Möbeln, Bodenbelägen, Pressspanplatten usw. hat seine prozesstechnischen Besonderheiten. Für jede Bearbeitungsstufe, ob Sägen, Schleifen, Beizen oder Lackieren, müssen die Walzengummierungen hinsichtlich ihrer mechanischen und chemischen Eigenschaften speziell ausgelegt sein. Denn sobald Kontaktmedien mit dem Gummi in Berührung kommen, können Unverträglichkeiten auftreten, die ein Quellen oder ein

vorzeitiges Altern der Walzenbezüge hervorrufen. Böttcher weiß um die Bedeutung dieses Zusammenspiels, und wählt durch Laborprüfungen im Vorfeld den geeignetsten Bezugswerkstoff für Ihre Anwendung aus. Aber auch die Abstimmung von Härte, Temperaturbeständigkeit und Oberflächenausführung auf die Anforderungen jedes einzelnen Prozessschritts ist wichtig. Unsere Schaumgummi-bezüge für Beizvorgänge sind z.B. in verschiedenen Porenstrukturen

erhältlich, die ein Optimum an Übertragungsdruck und -volumen garantieren. Für beste Ergebnisse bei Schleifprozessen bieten wir Walzenbezüge in verschiedenen Härten und mit unterschiedlichem Steigungswinkel im Oberflächenprofil, damit jeder Schleifschritt auf den gewünschten Effekt eingestellt werden kann: Härtere Bezüge und ein steilerer Winkel erhöhen den Abtrag, weichere Walzen und flache Winkel optimieren die Glätt- und Polierwirkung.

### **Mechanische Eigenschaften: Ausschlaggebend für Standzeit und Leistung**

- **BöttcherTec** Walzenbezüge sind ausgesprochen verschleißarm – das ist die Voraussetzung für lange Standzeiten und reproduzierbare Ergebnisse
- Für sehr beanspruchte Anwendungen (z.B. Dosierwalzen) bieten wir Hartgummi- und Polyurethanbeschichtungen an
- Spezielle Oberflächenschliffe garantieren gutes Traktionsverhalten (wichtig bei Transportwalzen)
- Alterungsschutz erhöht Resistenz gegen UV-Strahlung und Ozoneinwirkung
- Gute Elastizität, geringe Neigung zum Kanteneinlauf

### **Die Chemie stimmt!**

- Geprüfte Beständigkeit gegen wasser- und ölbasierende Lacke, Beschichtungen, Beizen
- Oberflächen werden nicht klebrig: leicht zu reinigen
- Antihaf-Beschichtungen für Kaschieranlagen
- Nicht abfärbend

### **Spezialeigenschaften für die Holzverarbeitung**

- Spezielle Oberflächenrillungen (z.B. OptiRoller für präzise Dosierung im Lackauftrag)
- Moosgummi-Werkstoffe in verschiedenen Härten/Porigkeiten

## **Set and forget:** Walzenqualität, die Sie entlastet

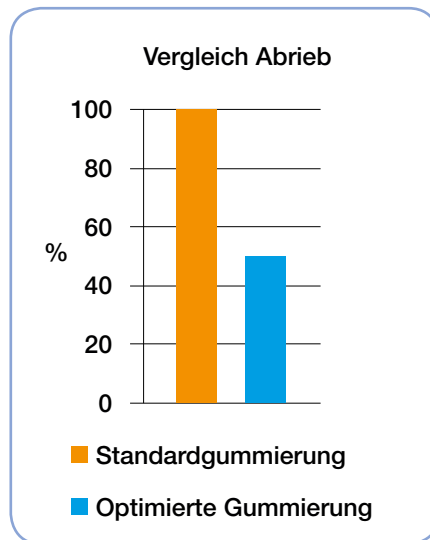
Sie kennen Ihre Anlagen und Ihre Prozesse, wir kennen die Materialien der Walzenbeschichtungen und ihren Einfluss auf den Prozess. Aus der partnerschaftlichen Zusammenarbeit heraus definieren wir gemeinsam die optimale Lösung für Sie. Bei Erprobungsläufen oder Problemstellungen

leisten wir vor Ort Unterstützung – gern analysieren wir besondere Problemstellungen und entwickeln dafür Werkstofflösungen oder alternative Materialien. Schließlich sollen die Walzen sicher und unauffällig ihre Arbeit verrichten – Tag für Tag, Woche für Woche. Konstante Laufeigenschaften

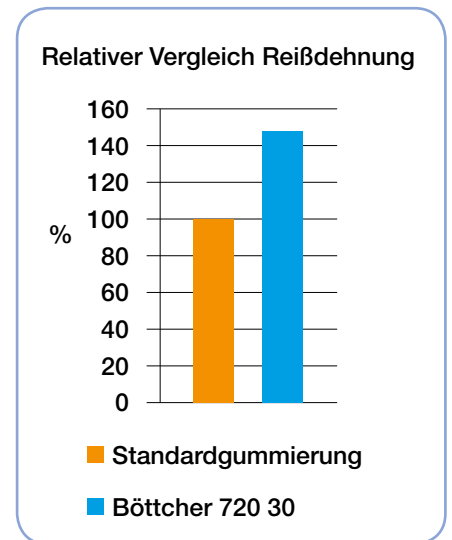
und lange Standzeiten werden dafür sorgen, dass Sie in Zukunft seltener als bisher an Ihre Walzen denken müssen. Das ist gemeint, wenn wir „Set and Forget“ sagen: einbauen, justieren und sich dann auf andere, für Sie wesentliche Dinge konzentrieren – für lange Zeit!

Holz ist ein Naturprodukt und kein industriell hergestelltes Standardmaterial. Solch individuelle Materialien stellen an die gummierten Walzen besondere Herausforderungen. Ungleichmäßige Oberflächen und Schwankungen der Materialstärken verursachen ungleichmäßige Belastungen und Friktion, in deren Folge Abrieb und vorzeitiger Verschleiß entstehen. In Punkto Abrieb optimierte Werkstoffe wirken dem entgegen und tragen zu einer längeren Standzeit bei.

Für eine Lackierwalze sollte eine gute Beständigkeit gegenüber den eingesetzten Lacken und ein gutes Auftragsbild eine Selbstverständlichkeit sein. Eine besondere Herausforderung stellt jedoch die Beschichtung von Profilkanten und Nuten dar. Der Lackierwalzenwerkstoff sollte sich



möglichst eng an die Kontur anpassen, um einen gleichmäßigen Auftrag auch im Übergangsbereich zu gewährleisten. Dabei ist der Gummi partiell erheblichen



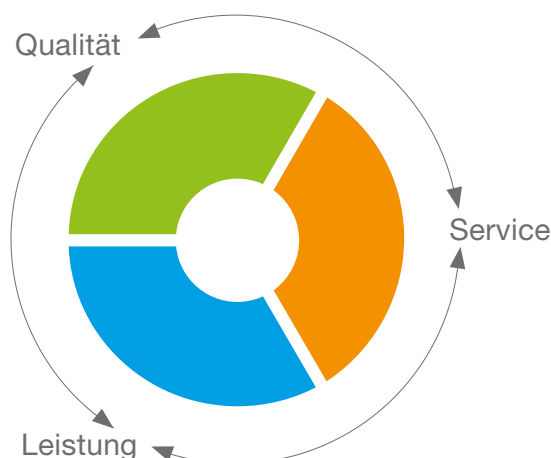
Dehnungen ausgesetzt. Die Optimierung der Reißdehnung wirkt Schädigungen entgegen und verlängert die Lebensdauer der Gummierung.

## Darauf können Sie sich bei uns verlassen

**Böttcher-Qualität** ist nicht nur das Ergebnis sorgfältigster Produktion. Voraussetzung ist ein hoher Forschungs- und Entwicklungsaufwand. So testen wir pro Jahr 3.000 neue Werkstoffe für Walzen. Davon gehen 300 in die engere Wahl. Und nur 30, die uneingeschränkt unseren Ansprüchen genügen, kommen schließlich auf den Markt. Damit Sie jederzeit die Gewissheit haben, mit der besten Lösung arbeiten zu können.

**Böttcher-Service** verbindet den Erfahrungsschatz aus 280 Jahren mit aktuellstem Know-how und ehrgeizigem Engagement. Das gibt Ihnen die Sicherheit, auch in heiklen Momenten einen verlässlichen Partner zu haben, der viel von Ihrem Geschäft versteht und alle Zusammenhänge im Blick hat.

**Böttcher-Leistung** hat nur ein Ziel: Sie durch die Qualität unserer Lösungen noch leistungsfähiger zu machen. Wir machen Ihr Anliegen zu unserem. Damit Ihre Prozesse noch sicherer werden und Ihre Produktion noch wirtschaftlicher.



**FB Köln**

Felix Böttcher GmbH & Co. KG  
Stolberger Str. 351 - 353, 50933 Köln  
Phone: +49 (0) 221 4907 1  
Fax: +49 (0) 221 4907 435  
koeln@boettcher-systems.com

**Gelsdorf (Compounding)**

Böttcher Gelsdorf GmbH & Co. KG  
Max-Planck-Str. Straße 2 - 6, 53501 Graftschaff  
Phone: +49 (0) 2225 92 31 0  
Fax: +49 (0) 2225 92 31 22  
gelsdorf@boettcher-systems.com

**Gelsdorf (Handrails)**

Böttcher Gelsdorf GmbH & Co. KG  
Max-Planck-Str. Straße 2 - 6, 53501 Graftschaff  
Phone: +49 (0) 2225 92 32 0  
Fax: +49 (0) 2225 92 32 49 / 51  
gelsdorf@boettcher-systems.com

**KB Bergheim**

KB Roller Tech Kopierwalzen GmbH  
Zum Frenser Feld 2, 50127 Bergheim  
Phone: +49 (0) 2273 942 0  
Fax: +49 (0) 2273 942 129  
info@kbrt.de

**Argentina**

Böttcher Sudamérica S.A.  
1629 Pilar, Buenos Aires  
Phone: +54 (0) 2322 46 62 00  
Fax: +54 (0) 2322 49 63 51  
aschwald@boettcher-systems.com.ar

**Australia**

Böttcher Australia Pty Ltd.  
Castle Hill, NSW 2154, Sydney  
Phone: +61 (0) 2 96 59 27 22  
Fax: +61 (0) 2 96 59 27 44  
info@boettcher.com.au

**Austria**

Böttcher Österreich GmbH  
2353 Guntramsdorf, Austria  
Phone: +43 (0) 2236 86 07 01  
Fax: +43 (0) 2236 86 07 01 50  
office@boettcher.at

**Baltic States**

UAB Böttcher Balticum  
Radmēs g. 3 B, 82142 Radvilīškis  
Phone: +370 (0) 42 25 05 38  
Fax: +370 (0) 42 25 05 38  
boettcher@boettcher.lt

**Brazil**

Böttcher do Brasil Ltda.  
Rua Antonio Ovidio Rodrigues, 1470  
Quada D-Lote I e II - Pq. Industrial III, Jundiá - S.P.  
Phone: +55 11 35 11 53 44  
Fax: +55 11 26 18 18 66  
fabio@boettcherdobrasil.com.br

**Canada**

Böttcher Canada Limited  
Mississauga, Ontario L4T 1G3  
Phone: +1 905 612 07 38  
Fax: +1 905 612 81 27  
bob.nixon@boettcher-systems.com

**China**

Böttcher Printing Equipment (Suzhou) Co., Ltd.  
215200 Wujiang, Suzhou, Jiangsu Province  
Phone: +86 (0) 512 63 40 71 00  
Fax: +86 (0) 512 63 40 75 57  
suzhou@boettcher-systems.com

**Czech Republic**

Böttcher CR. k.s.  
68201 Vyškov  
Phone: +420 (0) 517 32 65 11  
Fax: +420 (0) 517 34 17 18  
boettcher@boettcher.cz

**Denmark**

Teknisk Gummi Horsens A/S  
Norgesvej 6  
8700 Horsens  
Phone: +45 7626 9377  
Fax: +45 7562 3987

**France**

Böttcher France S.A.R.L.  
77542 Savigny-Le-Temple Cedex  
Phone: +33 (0) 1 64 10 50 50  
Fax: +33 (0) 1 64 41 08 90  
info@boettcher-france.com

**Great Britain**

Böttcher UK Ltd.  
UK Sales Service Centre and Chemical Manufacturing  
Clitheroe, Lancashire, BB7 1QU  
Phone: +44 12 00 42 53 00  
Fax: +44 12 00 42 61 78  
salesandservices@boettcher-systems.com

**Hong Kong**

Böttcher Hong Kong Ltd.  
Kwun Tong Kowloon  
Phone: +85 2 23 41 91 11  
Fax: +85 2 23 41 91 55  
kammyli@boettcher.hk

**Hungary**

Böttcher Magyarországi Kft.  
6000 Kecskemét  
Phone: +36 (0) 76 50 53 50  
Fax: +36 (0) 76 50 53 52  
boettcher@boettcher.hu

**India**

Böttcher (India) Pvt. Ltd.  
Unit 259 -260, Second Floor  
Tower B, SpazEdge,  
Sohna Road, Sector 47  
Gurgaon - 122002  
Phone: +91 (0) 12 44 00 17 94  
Fax: +91 (0) 12 44 10 53 54  
india.info@boettcher-systems.com

**Indonesia**

PT. Böttcher Indonesia  
Kawasan Industri Pulogadung, Jakarta 13920  
Phone: +62 (0) 21 46 83 29 36  
Fax: +62(0) 21 46 83 29 42  
boettcher@cbn.net.id

**Italy**

Böttcher Italiana S.P.A.  
Via C. Goldoni 24, 20090 Trezzano sul Naviglio  
Phone: +39 02 484 17 1  
Fax: +39 02 484 17 342  
boettcher-italy@boettcher-systems.com

**Japan**

Boettcher Japan K.K.  
Tokyo 136-0075  
Phone: +81 3 36 47 64 01  
Fax: +81 3 36 47 64 11  
tomiyama@boettcher.cp.jp

**Korea**

Boettcher Korea Co., Ltd.  
Sadong, 596-4, Changhang-dong,  
Ilsadong-gu  
Phone: +82 (0) 31 907 67 81  
Fax: +82 (0) 31 907 67 86  
cjpark@boettcher.co.kr

**Malaysia**

Böttcher Malaysia Sdn Bhd  
47100 Puchong, Selangor Darul Ehsan  
Phone: +60 3 80 62 20 42  
Fax: +60 3 80 62 42 03  
kenny.loo@boettcher-systems.com

**Mexico**

Böttcher Sistemas S. de R.L. de C.V.  
Amado Nervo # 119-A Colonia Moderna  
C.P. 03510 Delegacion Benito Juarez  
Mexico Distrito Federal  
Phone: +52 (0) 55 56 57 72 93  
Fax: +52 (0) 55 56 57 94 19  
enrique.iturbe@boettcher-systems.com

**Middle East**

Boettcher Middle East FZ LLC  
Office 206, Circular Building P.O. Box: 485025  
International Media Production Zone (IMPZ)  
Phone: +971 / (0) 44 22 79 84  
Fax: +971 / (0) 44 22 76 94  
pius.marokky@boettcher.ae

**The Netherlands**

Böttcher Nederland B.V.  
4261 TK Wijk en Aalburg  
Phone: +31 (0) 416 69 71 90  
Fax: +31 (0) 416 69 73 59  
service@boettcher.nl

**Poland**

Böttcher Polska Sp. z o.o.  
05-870 Blonie  
Phone: +48 (0) 22 731 61 10\*  
Fax: +48 (0) 22 731 61 11  
office.pl@boettcher-systems.com

**Russia**

Boettcher CIS, LLC  
Moscow 125373  
Phone: +7 495 662 30 93  
Fax: +7 495 662 30 94  
moscow@boettcher-systems.com

**Sweden**

Böttcher Nordic AB  
PO Box 245, Brårudsallén, 68633 Sunne  
Phone: +46 (0) 565 165 70  
Fax: +46 (0) 565 165 80  
info@boettcher.se

**Switzerland**

Böttcher Schweiz AG  
6331 Hünenberg ZG  
Phone: +41 (0) 41 784 11 11  
Fax: +41 (0) 41 784 11 12  
office.ch@boettcher-systems.com

**Singapore**

Böttcher Singapore Pte. Ltd.  
#05-126 Enterprise Hub, Singapore 608586  
Phone: +65 64 63 21 31  
Fax: +65 64 63 11 31  
singapore@boettcher-systems.com

**Slovak Republic**

Böttcher Slovenská republika, s.r.o.  
85201 Bratislava  
Phone: +421 (0) 2 63 81 36 24  
Fax: +421 (0) 2 63 81 36 25  
boettcher@boettcher.sk

**Spain**

Böttcher Ibérica S.A.  
28810 Villalbilla (Madrid)  
Phone: +34 91 885 95 77  
Fax: +34 91 885 92 68  
ventas@boettcher-systems.com

**Taiwan**

Böttcher Taiwan Co., Ltd.  
New Taipei City 235, Taiwan, R.O.C  
Phone: +886 (0) 2 82 28 68 48  
Fax: +886 (0) 2 82 28 68 49  
barry.mao@boettcher.com.tw

**Thailand**

Böttcher (Thailand) Ltd.  
Bangsamak, Bangpakong, Chachoengsao 24180  
Phone: +66 (0) 38 57 16 00  
Fax: +66 (0) 38 57 16 00  
anurux.sasasmit@boettcher-systems.com

**KB Thailand**

KB Systems (Thailand) Co., Ltd.  
Baanlane, Bang Pa-in, Ayutthaya, 13160  
Phone: +66 (0) 35 31 42 23  
Fax: +66 (0) 35 31 43 88  
kan@kbsystems.co.th

**Turkey**

Boettcher Matbaa Malzemeleri Ticaret Ltd. Sti.  
34953 Tuzla - Istanbul, Turkey  
Phone: +90 (0) 212 659 93 38  
Fax: +90 (0) 212 659 93 40  
ozan.karaca@boettcher-systems.com

**Ukraine**

Böttcher Ukraine  
02156 Kiev  
Phone: +38 (0) 44 513 80 09  
Fax: +38 (0) 44 513 98 38  
office@boettcher.ua

**U.S.A.**

Böttcher America Corporation  
Belcamp, MD 21017  
Phone: +1 410 273 70 00  
Fax: +1 410 273 71 74  
david.dinsmore@boettcher-systems.com

**U.S.A.**

Böttcher America Corporation  
Tipton, Indiana 46072  
Phone: +1 765 675 44 49  
Fax: +1 765 675 41 11  
jeff.hoover@boettcher-systems.com

**KB America, Inc.**

Eagle's Landing Business Park  
1565 Jefferson Rd.  
Bldg. 100, Suite 160  
Rochester, NY 14623  
USA  
Phone: +1 585 359 37 37  
Fax: +1 585 359 37 41  
bfarmer@kbamerica.us

